

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΥΠΟΓΡΑΦΗΣ

ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΕΤΟΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ,
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ, ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ,
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΣΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΛΕΙΨΗ ΤΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΙΟΡΘΩΣΕΩΣ
ΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Οι πληρεξούσιοι του Βασιλείου του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Δανίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Γαλλικής Δημοκρατίας, της Ιρλανδίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Ιταλικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Πορτογαλικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, του Βασιλείου της Σουηδίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας υπέγραψαν στις 08/12/2004 στις Βρυξέλλες τη Σύμβαση σχετικά με την προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στη σύμβαση για την εξάλειψη της διπλής φορολογίας σε περίπτωση διορθώσεως των κερδών συνδεδεμένων επιχειρήσεων.

Με την ευκαιρία αυτή σημείωσαν τις ακόλουθες μονομερείς δηλώσεις

- I. Δήλωση σχετικά με το άρθρο 7 της σύμβασης για την εξάλειψη της διπλής φορολογίας σε περίπτωση διορθώσεως των κερδών συνδεδεμένων επιχειρήσεων:

Δήλωση του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ουγγαρίας, της Λετονίας, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας, της Σλοβακίας και της Σλοβενίας για το άρθρο 7 της σύμβασης για την εξάλειψη της διπλής φορολογίας σε περίπτωση διορθώσεως των κερδών συνδεδεμένων επιχειρήσεων.

Το Βέλγιο, η Τσεχική Δημοκρατία, η Ουγγαρία, η Λετονία, η Πολωνία, η Πορτογαλία, η Σλοβακία και η Σλοβενία δηλώνουν ότι θα εφαρμόσουν το άρθρο 7 παράγραφος 3.

- II. Δηλώσεις σχετικά με το άρθρο 8 της Σύμβασης για την εξάλειψη της διπλής φορολογίας σε περίπτωση διορθώσεως των κερδών συνδεδεμένων επιχειρήσεων :

1. Δήλωση της Κυπριακής Δημοκρατίας:

Ο όρος «σοβαρές ποινές» περιλαμβάνει ποινές για τις ακόλουθες παραβάσεις:

- α) δολία ή εκ προθέσεως σύνταξη ή υποβολή ψευδούς δήλωσης, φορολογικής δήλωσης, εγγράφου ή δήλωσης σχετικά με τα έσοδα ή το δικαίωμα απαλλαγών ή εκπτώσεων,

- β) δολία ή εκ προθέσεως υποβολή ψευδών λογαριασμών,
- γ) άρνηση, μη υποβολή ή παράλειψη υποβολής φορολογικής δήλωσης,
- δ) άρνηση, μη τήρηση ή παράλειψη τήρησης των ενδεδειγμένων στοιχείων ή σύνταξης εγγράφων και στοιχείων διαθέσιμων προς έλεγχο,
- ε) παροχή βοήθειας, αρωγής, συμβουλών, παρότρυνση ή υποκίνηση τρίτου να συντάξει ή να υποβάλει φορολογική δήλωση, άλλη δήλωση, αξίωση, λογαριασμούς ή έγγραφα, ή να τηρεί ή να υποβάλλει λογαριασμούς ή έγγραφα τα οποία είναι ψευδή επί της ουσίας.

Οι νομοθετικές διατάξεις που διέπουν τις προαναφερόμενες ποινές περιλαμβάνονται στους νόμους τους σχετικούς με τον υπολογισμό και την είσπραξη των φόρων.

2. Δήλωση της Τσεχικής Δημοκρατίας:

Ως παράβαση των φορολογικών νόμων η οποία επισύρει «σοβαρή ποινή» νοείται κάθε παράβαση των φορολογικών νόμων η οποία τιμωρείται με φυλάκιση ή δικαστικά ή διοικητικά πρόστιμα. Ως παράβαση φορολογικού νόμου, στο πλαίσιο αυτό, νοείται:

- α) η μη πληρωμή του επιβεβλημένου φόρου, των φόρων κοινωνικής ασφάλισης, των φόρων ασφάλισης υγείας και των τελών που καταβάλλονται για την κρατική πολιτική απασχόλησης,

β) η αποφυγή του φόρου ή αντίστοιχης πληρωμής,

γ) η μη εκπλήρωση της υποχρέωσης γνωστοποίησης.

3. Δήλωση της Δημοκρατίας της Εσθονίας:

Ως «σοβαρή ποινή» η Εσθονία θεωρεί τις ποινικές κυρώσεις που επιβάλλονται για τη φοροδιαφυγή σύμφωνα με το εθνικό της δίκαιο (Ποινικός Κώδικας).

4. Δήλωση της Ελληνικής Δημοκρατίας:

Ο ορισμός της «σοβαρής ποινής» τον οποίο είχε δώσει η Ελληνική Δημοκρατία το 1999 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

Ο όρος «σοβαρές ποινές» περιλαμβάνει τις διοικητικές κυρώσεις για σοβαρές φορολογικές παραβάσεις καθώς και τις ποινικές κυρώσεις για παραβάσεις των φορολογικών νόμων σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του Κώδικα Βιβλίων και Φορολογικών Στοιχείων, του Κώδικα Φορολογίας Εισοδήματος καθώς και όλες τις ειδικές διατάξεις των φορολογικών νόμων που καθορίζουν τις διοικητικές και ποινικές κυρώσεις.»

5. Δήλωση της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας:

Ως «σοβαρές ποινές» νοούνται οι ποινικές κυρώσεις που επιβάλλονται για ποινικά φορολογικά αδικήματα ή οι αφορολόγητες κυρώσεις για φορολογικές παραβάσεις που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμ. ουγγρικά φιορίνια.

6. Δήλωση της Δημοκρατίας της Λετονίας:

Ως «σοβαρές ποινές» νοούνται οι διοικητικές ποινές για σοβαρές φορολογικές παραβάσεις καθώς και οι ποινές που επιβάλλονται από τα ποινικά δικαστήρια.

7. Δήλωση της Δημοκρατίας της Λιθουανίας:

Ο όρος «σοβαρές ποινές» περιλαμβάνει τις ποινές που επιβάλλονται από τα ποινικά δικαστήρια και τις διοικητικές αρχές για κακοπιστία και για άρνηση υποβολής σε φορολογικό έλεγχο.

8. Δήλωση της Δημοκρατίας της Μάλτας:

Ως «σοβαρή ποινή» νοείται η διοικητική ή δικαστική κύρωση η οποία επιβάλλεται στο άτομο το οποίο εκ προθέσεως και με σκοπό την αποφυγή του φόρου ή την παροχή βοήθειας σε τρίτο προκειμένου να αποφύγει το φόρο:

- α) παραλείπει σε φορολογική δήλωση ή σε κάθε άλλο έγγραφο η δήλωση την οποία συντάσσει, ετοιμάζει ή υποβάλλει για τους σκοπούς ή επί τη βάσει των νόμων για τη φορολογία εισοδήματος οποιοδήποτε έσοδο το οποίο θα έπρεπε να έχει συμπεριληφθεί ή

- β) συντάσσει ψευδή δήλωση ή συμπεριλαμβάνει ψευδή καταχώρηση σε φορολογική δήλωση ή άλλο έγγραφο ή δήλωση η οποία συντάσσεται ή υποβάλλεται για τους σκοπούς των νόμων φορολογίας εισοδήματος ή επί τη βάση αυτών των νόμων ή
- γ) δίδει ψευδείς απαντήσεις, γραπτώς ή προφορικώς, σε ερώτηση ή αίτηση παροχής πληροφοριών η οποία του υποβάλλεται ή του ζητείται σύμφωνα με τις διατάξεις των νόμων για τη φορολογία εισοδήματος ή
- δ) συντάσσει ή τηρεί ή επιτρέπει τη σύνταξη ή την τήρηση ψευδών λογιστικών βιβλίων ή άλλων στοιχείων ή παραποιεί ή επιτρέπει σε τρίτο την παραποίηση λογιστικών βιβλίων ή στοιχείων ή
- ε) χρησιμοποιεί δόλο, απατηλά μέσα ή τεχνάσματα ή επιτρέπει σε τρίτο τη χρησιμοποίησή τους.

9. Δήλωση του Βασιλείου των Κάτω Χωρών:

Ο ορισμός της σοβαρής ποινής τον οποίο έδωσε το Βασίλειο των Κάτω Χωρών το 1999 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

Ως «σοβαρή ποινή» νοείται η ποινή που επιβάλλει το δικαστήριο για την εκ προθέσεως διάπραξη ενός από τα αδικήματα που απαριθμούνται στο άρθρο 68 παράγραφος 2 ή 69 παράγραφος 1 ή 2 του γενικού φορολογικού νόμου.»

10. «Δήλωση της Πορτογαλικής Δημοκρατίας:

Ο ορισμός της σοβαρής ποινής τον οποίο έδωσε η Πορτογαλική Δημοκρατία το 1999 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

Ο όρος «σοβαρές ποινές» περιλαμβάνει τις ποινές που επιβάλλονται από τα ποινικά δικαστήρια ή τις διοικητικές αρχές για τις φορολογικές παραβάσεις που χαρακτηρίζονται σοβαρές από το νόμο ή διαπράττονται με την πρόθεση της απάτης.»

11. Δήλωση της Δημοκρατίας της Πολωνίας:

Ως «σοβαρή ποινή» νοείται το πρόστιμο ή η ποινή φυλάκισης που επιβάλλονται διαζευτικά ή σωρευτικά ή η στερητική της ελευθερίας ποινή η οποία επιβάλλεται στο φορολογούμενο για τη δολία παράβαση διατάξεων του φορολογικού νόμου.

12. Δήλωση της Δημοκρατίας της Σλοβενίας:

Ως «σοβαρή ποινή» νοείται η ποινή που επιβάλλεται για την παράβαση φορολογικού νόμου.

13. Δήλωση της Σλοβακικής Δημοκρατίας:

Ως «σοβαρή ποινή» νοείται «το πρόστιμο» για την παράβαση φορολογικής οφειλής που επιβάλλεται σύμφωνα με τη φορολογική διοικητική πράξη αριθ. 511/1992, συλλογή, όπως τροποποιήθηκε, τους συναφείς φορολογικούς νόμους και το Νόμο περί Λογιστικής. Ως «ποινή» νοείται η ποινή που επιβάλλεται σύμφωνα με τον Ποινικό Κώδικα για αξιόποινες πράξεις που διαπράχθηκαν κατά παράβαση των προαναφερόμενων νόμων.
